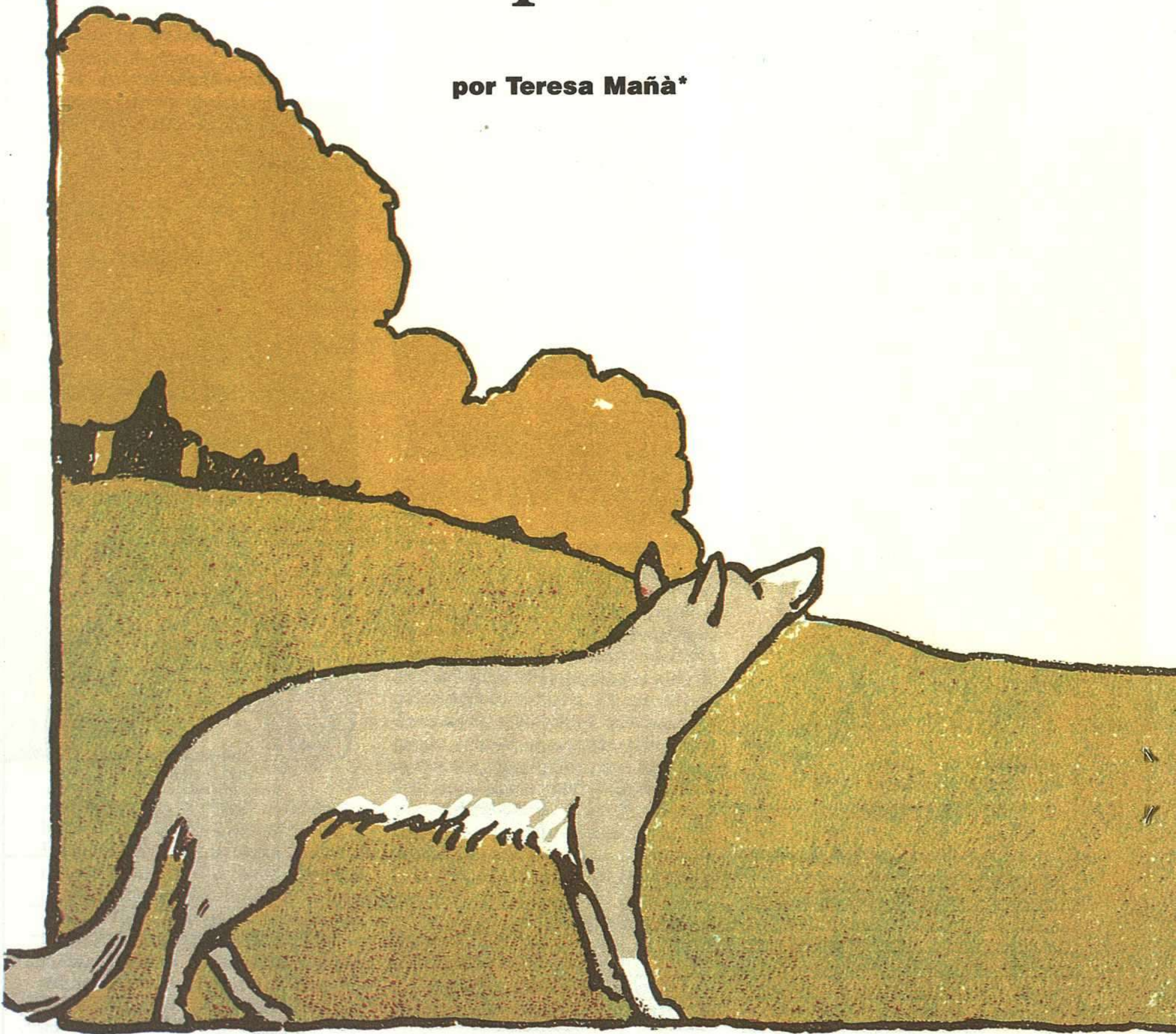


FACSÍMIL

22 Caperucitas

por Teresa Mañà*



42

CLIJ30



PERE TORNÉ ESQUIUS, PERRAULT, ALFAGUARA, MADRID, 1979.

Durante los meses de abril y mayo pasados pudo visitarse, en el recinto de la Biblioteca Infantil Santa Creu, una muestra de su fondo histórico organizada entorno al personaje de Caperucita Roja.

Esta biblioteca conserva, entre otros fondos, una rica colección histórica de libros infantiles, la mayor parte en castellano y catalán, que abarca el periodo comprendido entre finales del siglo XIX y los años sesenta de nuestro siglo. En menor cantidad, también se pueden encontrar libros infantiles antiguos en francés, inglés y alemán. Con el doble objetivo de difundir estos materiales y facilitar su estudio, la biblioteca ha organizado durante este curso dos muestras, que serán seguidas de otras de manera periódica.

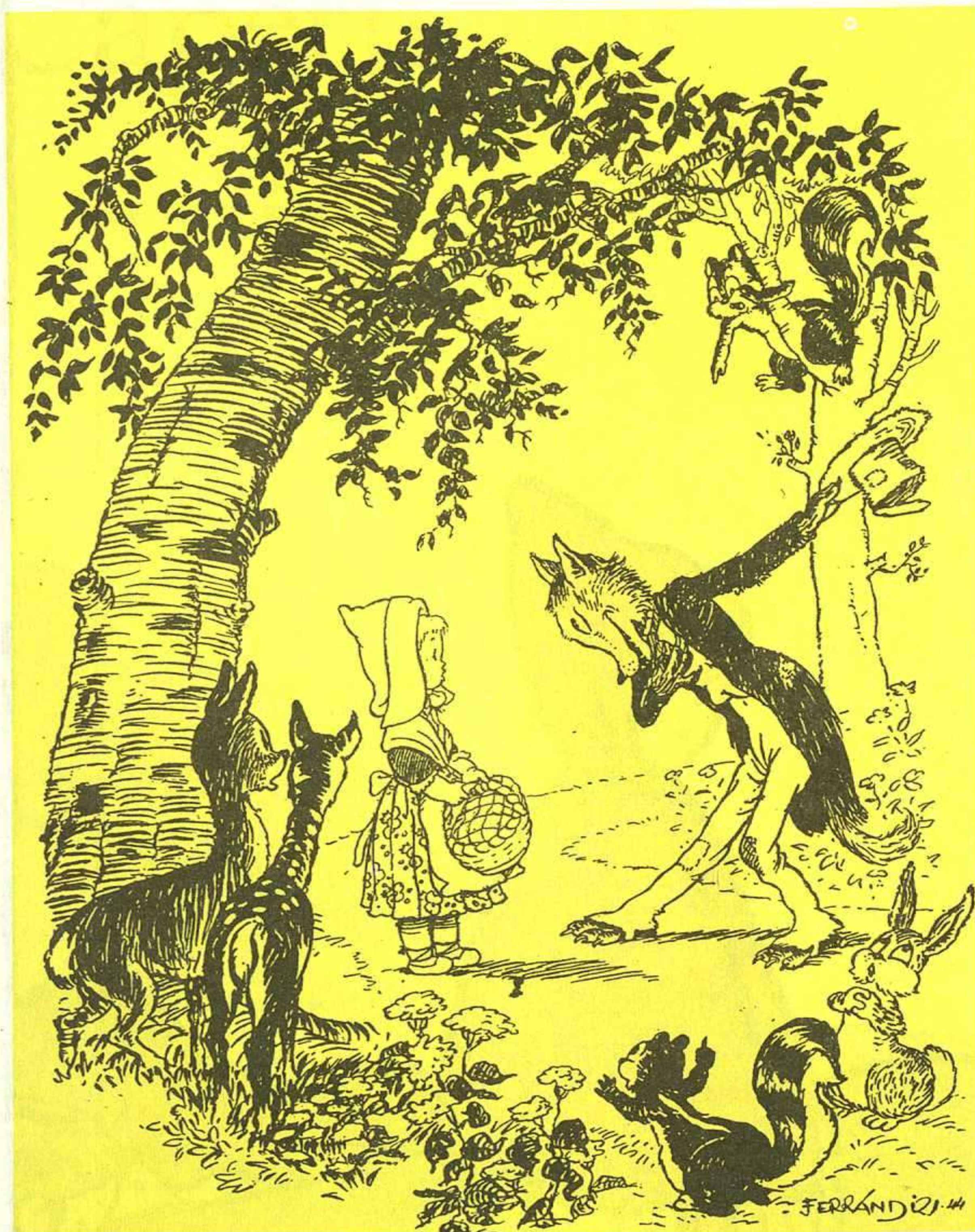
La primera muestra, expuesta durante el mes de diciembre, recogía una selección de libros infantiles catalanes ilustrados, representativos de los diferentes estilos y tendencias del periodo 1900-1939. En esta segunda exposición que comentábamos anteriormente, la selección se ha basado en cuentos ilustrados de *La Caperucita Roja*. Los 22 ejemplares expuestos cronológicamente, cuyas ilustraciones más destacadas ofrece la revista *CLIJ*, nos muestran diferentes visiones interpretativas de este personaje y de su compañero literario, el lobo; permiten comparar dibujos que pertene-



ISABEL ADAMS, LITTLE RED RIDING HOOD & TOM THUMB, J.M. DENT AND CO., LONDRES, 1904.



ANÓNIMO, CONTES DE FÉES, HACHETTE, PARÍS, 1983.



J. FERRÁNDIZ, 16 CUENTOS ESCOGIDOS, HYMSA, BARCELONA, 1944.

cen a una misma época o descubrir obras inesperadas de autores conocidos. En los libros de la exposición se puede ver a Caperucita presentada como una pequeña señora en los dibujos de principios de siglo, como una niña o casi una jo-

vencita; se puede observar la imagen inocente que propone Torné Esquius o la sensual con que la retrata Penagos; o contemplarla en una adaptación autóctona de Lola Anglada. También el lobo es interpretado a su manera por los distintos



APEL-LES MESTRES, CONTES D'EN PERRAULT, F. GIRÓ, BARCELONA, 1907.

ilustradores y es interesante destacar en los dibujos de Mercè Llimona una de las primeras ilustraciones en que aparece caracterizado de caballero embaucador. En cuanto al formato, cabe destacar especialmente un ejemplar concebido a partir de

láminas centrales que se superponen para dar la imagen de un escenario teatral, así como una edición primitiva del libro tridimensional, actualmente tan en auge. ■

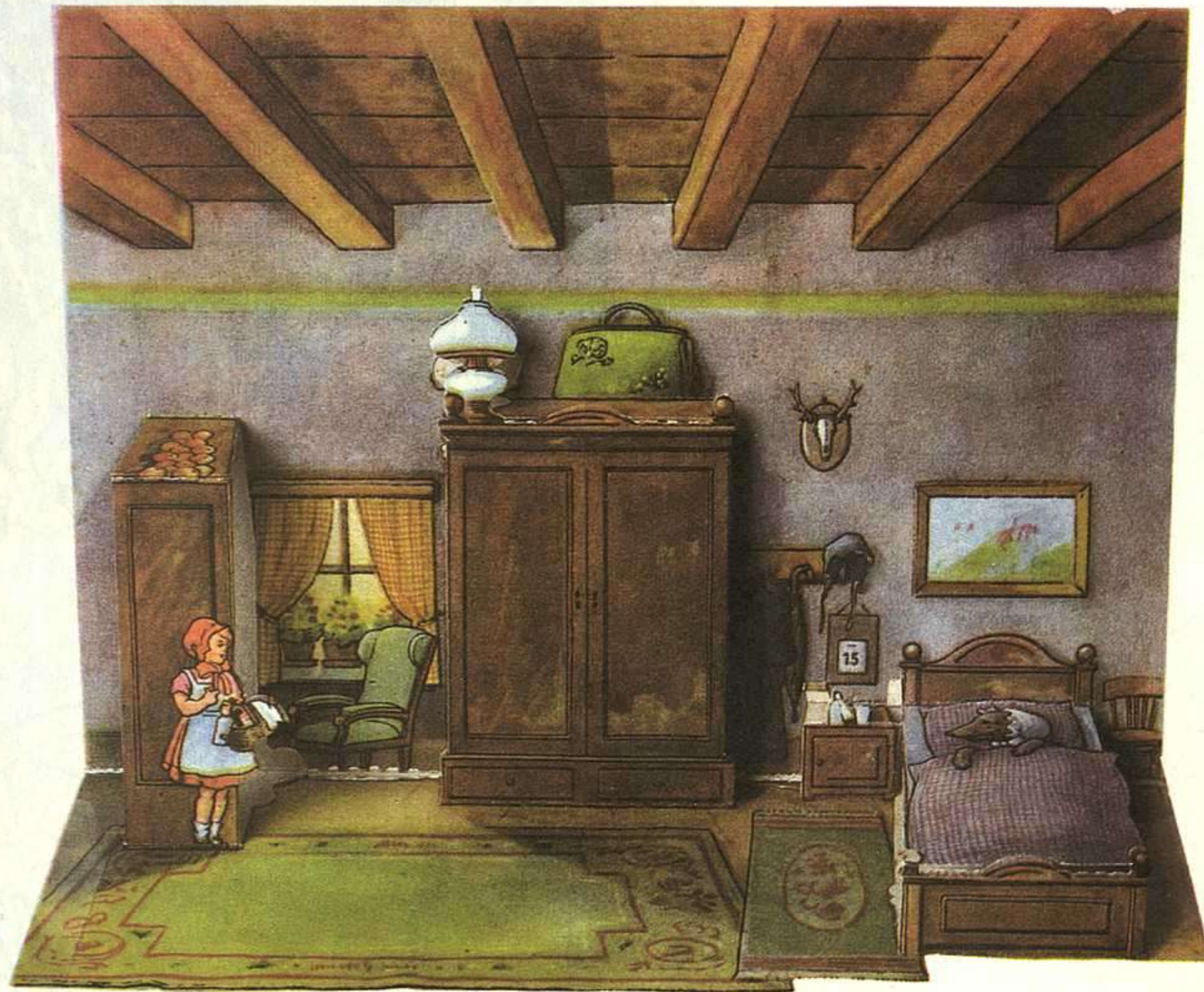
* Teresa Mañà es bibliotecaria-documentalista de la Biblioteca Infantil Santa Creu de Barcelona.



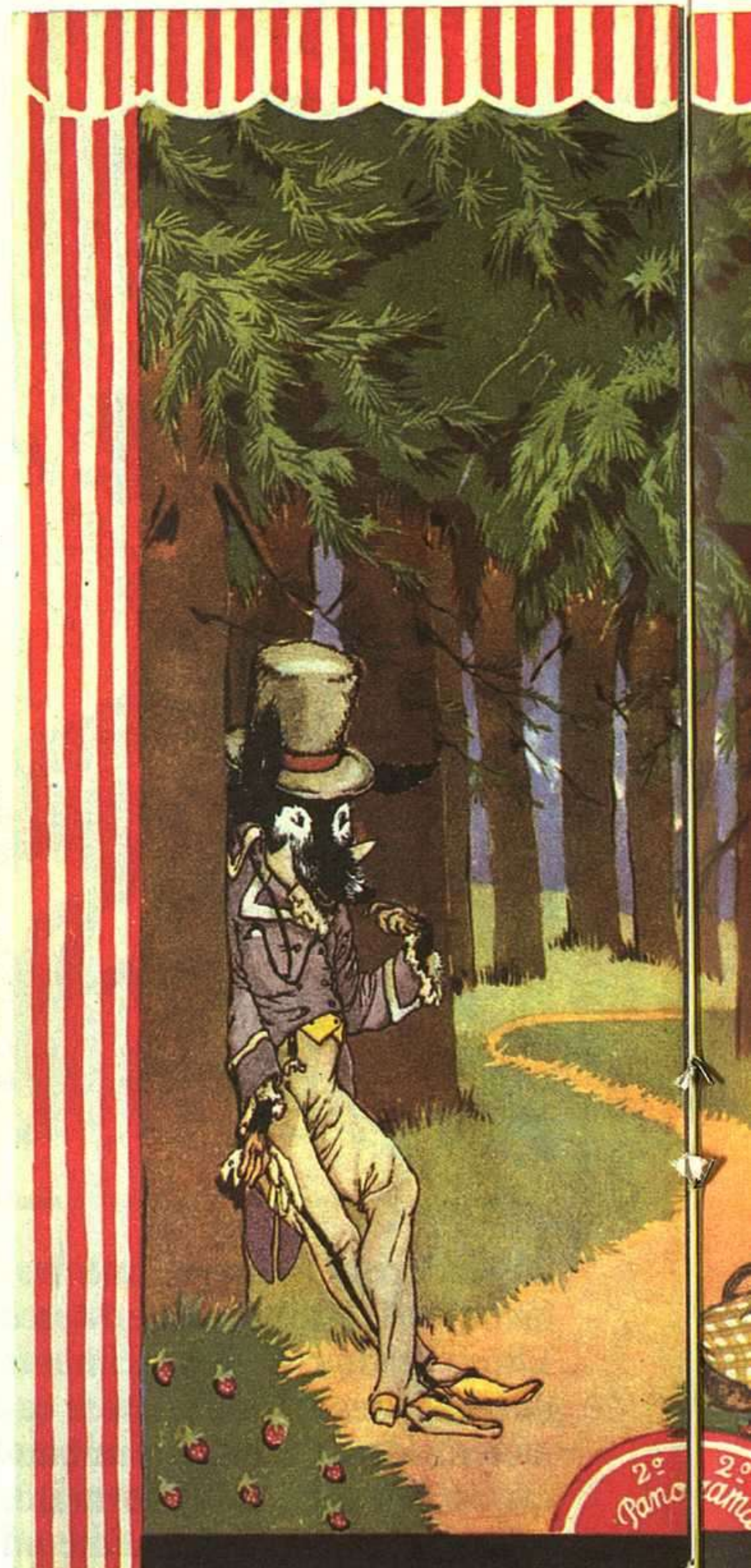
ANÓNIMO, CUENTOS DE PERRAULT, MAUCCI, BARCELONA [s.a.]



FARIÑAS, CUENTOS FAMOSOS, MATEU, BARCELONA [s.a.]



[APA], CUENTOS, SELVA, BARCELONA [s.a.].



MERCÈ LLIMONA, CAPERUCITA ROJA Y LOS TRES OSITOS, JUVENTUD.



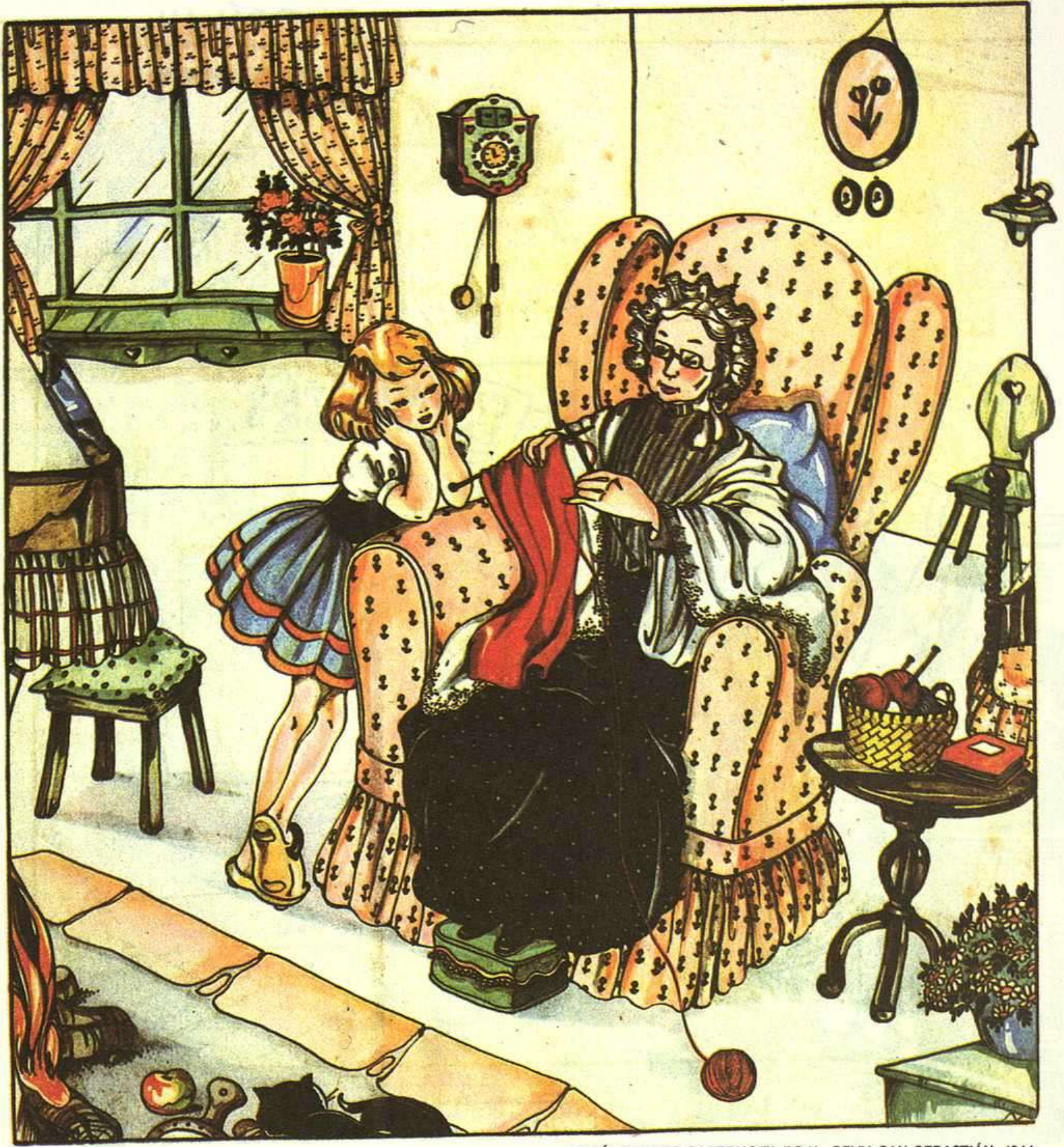
J. SÁNCHEZ TENA, CAPERUCITA ROJA Y OTROS CUENTOS, JUVENTUD, BARCELONA, 1931.



DALMAU CARLES, GERONA, 1930.



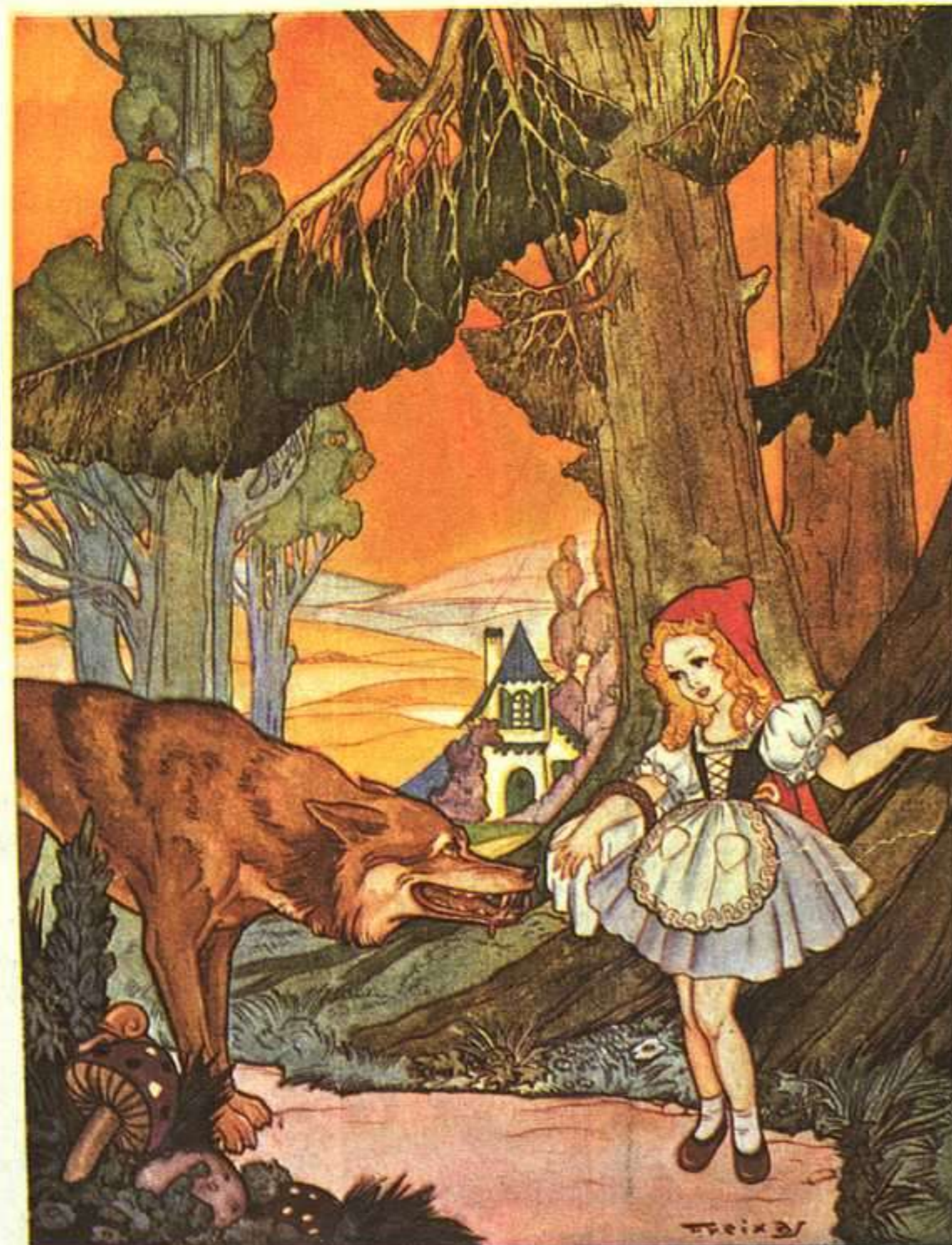
M. NIUBÓ, CAPERUCITA ROJA, MATEU, BARCELONA [s.a.].



MARÍA CLARET, CAPERUCITA ROJA, ORVY, SAN SEBASTIÁN, 1944.



BARCELONA, 1944.



FREIXES, CAPERUCITA ROJA, MOLINO, BUENOS AIRES, 1938.

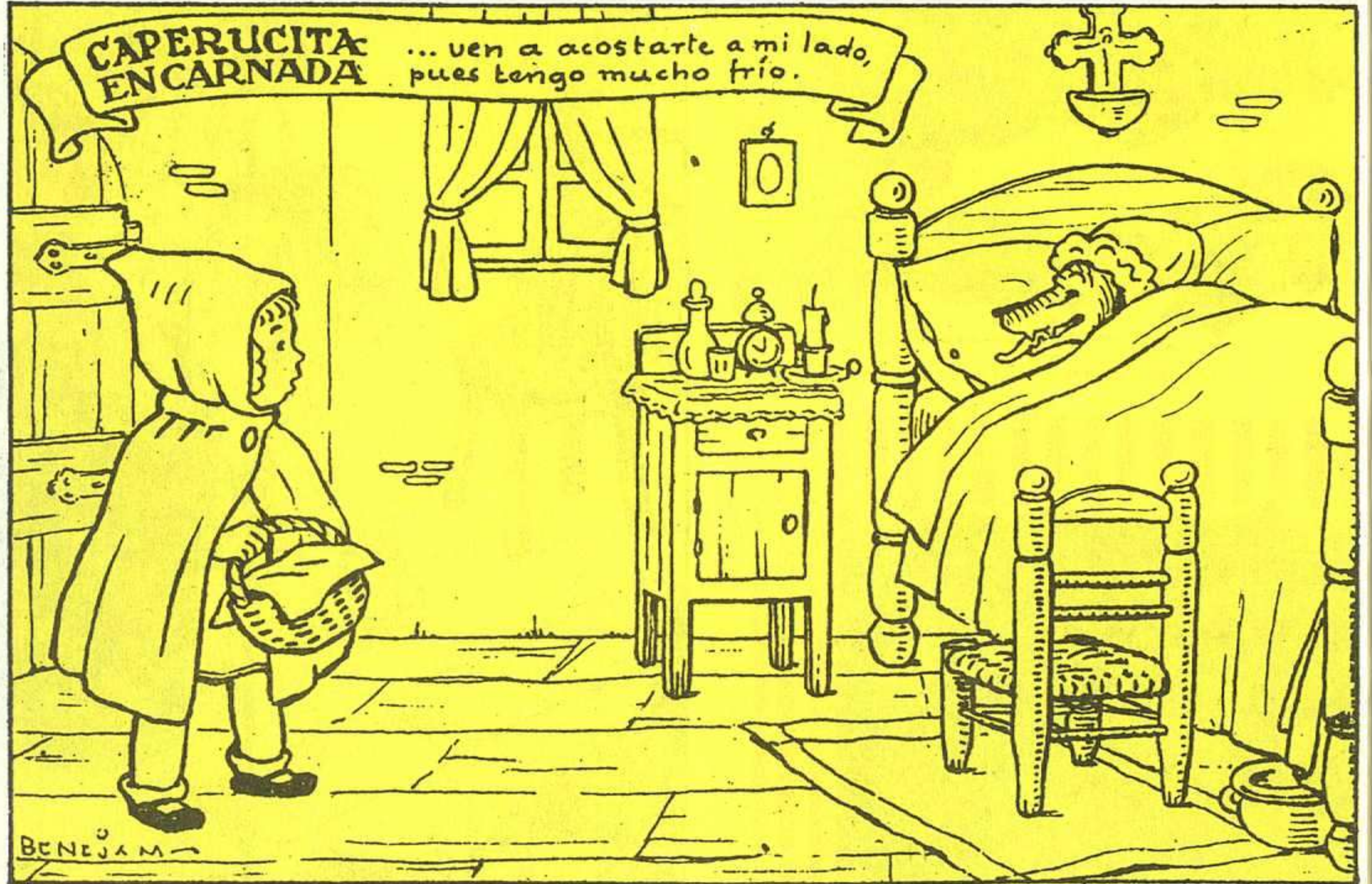


MARGARET TARRANT, CUENTOS DE CALLEJA, CALLEJA, MADRID, 1918.

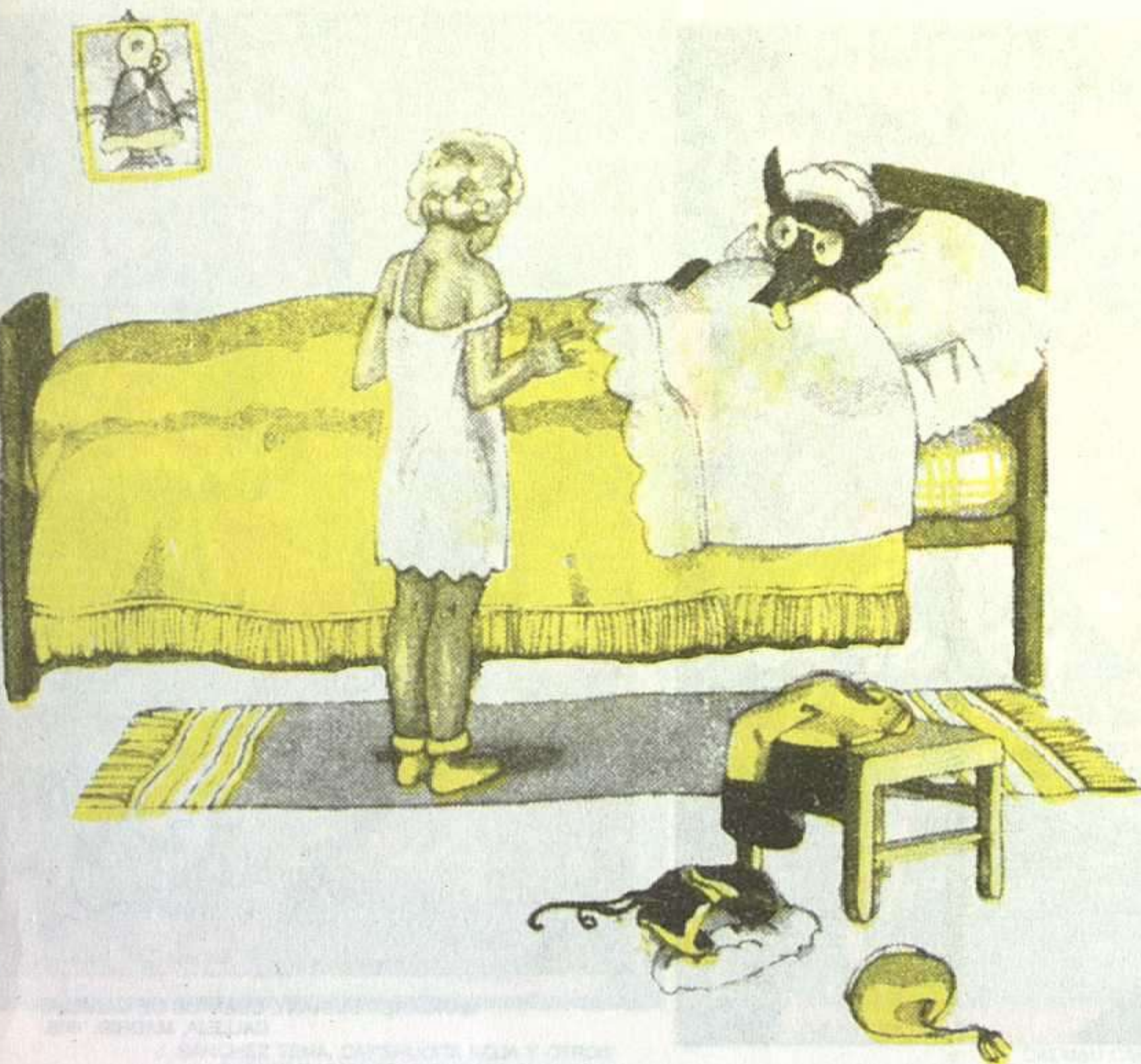
FACSIMIL



LOLA ANGLADA, CAPUTXETA VERMELLA, ASSOCIACIÓ PROTECTORA DE L'ENSENYANÇA CATALANA, BARCELONA, 1933.



BENEJAM, TBO, BARCELONA [s.a.]



R. PENAGOS, CUENTOS, CALLEJA, MADRID, 1936.



MANUELA DE VELASCO, ALGUNOS CUENTOS DE PERRAULT, ESPASA-CALPE, MADRID, 1936.



VELA, LA ALEGRÍA DE LOS NIÑOS, CALLEJA, MADRID [s.a.].



L. RICHTER, GRIMM'S MÄRCHEN, PONTOS VERLAG, FREIBURG [s.a.].



A. RACKHAM, EL LLIBRE DE FADES, JUVENI UT, BARCELONA [1934].